



Hirschfelder Landbote



Jahrgang 2012

Erscheinungstermin: 01.10.2012

Ausgabe: Monat Oktober

Der Bürgermeister gratuliert

Hirschfeld

01.10.	Herr Helmut Schürer	zum 74.
01.10.	Frau Helga Wappler	zum 74.
04.10.	Herr Wilfried Flechsig	zum 74.
08.10.	Frau Ursula Baumann	zum 78.
08.10.	Herr Siegfried Reißig	zum 78.
08.10.	Herr Klaus Leistner	zum 76.
21.10.	Frau Irma Becher	zum 85.
21.10.	Frau Burghilde Uhlig	zum 72.
27.10.	Frau Liane Herberg	zum 80.
30.10.	Herr Siegfried Döhler	zum 84.
30.10.	Herr Eberhard Demmler	zum 71.
30.10.	Frau Monika Ullmann	zum 70.

Niedercrinitz

01.10.	Frau Erika Wutzler	zum 70.
07.10.	Frau Ida Knoblauch	zum 82.
09.10.	Frau Hildegard Hirsch	zum 88.
28.10.	Frau Susanne Dietel	zum 79.

Voigtsgrün

05.10.	Frau Brigitta Pöhlmann	zum 72.
--------	------------------------	---------



*und wünscht allen
Jubilaren weiterhin
viel Glück und beste
Gesundheit*

mehr in dieser Ausgabe:

Seite 3 **Infoveranstaltung PRO
Ortsumgehung Kirchberg**

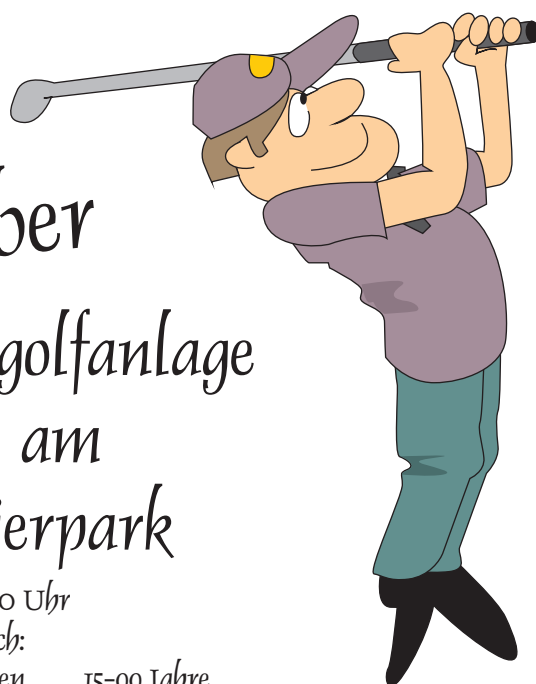
Seite 3 **Anmeldung Schul-
anfänger 2013**

Seite 6 **„Es tut sich was im
Zwergenland“ - Eltern legen Hand an**

12. Hirschfelder Minigolfturnier

*ab 13.00 Uhr stehen 18 Bahnen
zum sportlichen Wettstreit in drei
Startklassen zur Verfügung*

3.
Oktober
Minigolfanlage
am
Tierpark



Letzter Start 16.00 Uhr
Gewertet wird nach:

- Damen 15-99 Jahre
- Herren 15-99 Jahre
- Kinder bis 14 Jahre

Als Preise winken Urkunden, Pokale und Jahreseintrittskarten für den Tierpark.

Der Gesamtsieger erhält ein Spanferkel vom Wildschwein oder eine Minigolfausrüstung.

Für das leibliche Wohl sorgt die Gaststätte "Bärenschenke" an der Minigolfanlage.

Gute Laune und Siegeswille müssen mitgebracht werden!

Öffentliche Bekanntmachung

Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates
vom 11.09.2012

Kenntnisnahme

Information über die Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben des Haushaltes der Gemeinde Hirschfeld zum 30.06.2012 gemäß § 75 Abs. 5 SächsGemO.

Beschluss- Nr. 46/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen öffentlichen Sitzung (öffentlicher Teil) zur Finanzierung der Integrierten Ländlichen Entwicklung (ILE) die Bereitstellung der Eigenmittel in Höhe von 35% der Gesamtkosten des Regionalmanagements für die Jahre 2014 und 2015.

Die Gesamtkosten von Januar 2014 bis Mai 2014 betragen 220.000,00 €.

Diese Gesamtkosten betreffen alle beteiligten Kommunen, die in der ILE-Region gemeinsam mitarbeiten.

Gemeinde Hirschfeld – Vorfinanzierung anteilmäßig: 6.750,50 € / Gesamtkosten (von 220.000,00 €)

Gemeinde Hirschfeld – voraussichtlicher wirklicher Anteil: 2.362,68 € (35% von der Umlage aller beteiligten Städte und Gemeinden) der Höchstbetrag in Höhe von 6.750,50 € wird in den Haushaltsplan 2014 und 2015 der Gemeinde Hirschfeld als Vorfinanzierung eingestellt.

Beschluss- Nr. 47/2012

Der Beschluss wurde abgelehnt.

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) eine überplanmäßige Ausgabe i. H. von 11.326,11 € zur Finanzierung der Erhöhung der Kreisumlage 2012 auf 29,9%.

Die Höhe der Kreisumlage beträgt somit insgesamt 230.426,11 €. Die gegenüber dem Haushaltsansatz 2012 notwendigen zusätzlichen Haushaltsmittel werden als überplanmäßige Ausgabe in Haushaltsstelle 1.9000.8320 eingestellt und der allgemeinen Rücklage entnommen.

Beschluss- Nr. 48/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen öffentlichen Sitzung (öffentlicher Teil) den Erwerb der Flurstücke 54/7 und 54/8 der Gemarkung Voigtsgrün von Herrn Kurt Schubert, Herrn Gerhard Köhler, wh. Hauptstraße 78 in 08144 Hirschfeld – Straßenfläche Schubertweg.

Der Kaufpreis beträgt 5,00 €/m².

Für die geringfügige Überbauung der bestehenden Bauwerke (Scheune und Garage) auf dem Flurstück 50/2 ist zugunsten des Flurstückes 54/4 eine Dienstbarkeit zur Sicherung des Bestandsschutzes der Bauwerke einzutragen.

Das bestehende Geh- und Fahrrecht zugunsten der Gemeinde Hirschfeld am Flurstück 56/3 ist zu löschen.

Alle Kosten, die im Zusammenhang mit dem Erwerb der Grundstücke stehen, sind vom Erwerber zu tragen.

Beschluss- Nr. 49/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen öffentlichen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Cateringleistungen für die Speisenversorgungen in den Kindertageseinrichtungen Hirschfeld und Niedercrinitz ab dem 15.10.2012 an die Firma Heidi Pätzold Langenweißbach zum Angebotspreis von 1,75 € brutto pro Portion Vorschüler, zzgl. 0,05 € für Vollkornbrot bei Eintöpfen sowie 2,60 € brutto pro Portion Erwachsene.

Beschluss- Nr. 50a/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe für die Schadensbeseitigung Rottmannsdorfer Straße in Höhe Kalkstraße an die Fa. Straßenbau Wolf, Reinsdorf zum Angebotspreis von brutto 3.589,64 € als wirtschaftlichster Bieter.

Beschluss- Nr. 50b/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Bordsteinsanierung an der Hauptstraße in Voigtsgrün an die Fa. Bordstein-Ries GmbH Leinefelde zum Angebotspreis von brutto 4.343,63 €.

Beschluss- Nr. 50c/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Rissanierung in Hirschfeld an die Fa. Peuschel, Schneeberg zum Angebotspreis von brutto 1.590,44 € als wirtschaftlichster Bieter.

Beschluss- Nr. 50d/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der partiellen Oberflächenbehandlung der Hauptstraße Hirschfeld / Voigtsgrün an die Fa. Bitunova, Rositz für eine Fläche von 3.000 m² zum Angebotspreis 7.964,74 € brutto.

Beschluss- Nr. 51a/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) eine überplanmäßige Ausgabe für die Oberflächensanierung der Minigolfanlage im Tierpark Hirschfeld in Haushaltsstelle 2.3230.9409 einzustellen. Diese Kosten werden aus den Mitteln der Haushaltsstelle 2.3230.9350 gedeckt.

Beschluss- Nr. 51b/2012

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Bauleistungen zur Oberflächensanierung der Minigolfanlage im Tierpark Hirschfeld an die Fa. Malerbetrieb Weißenfels, 08144 Hirschfeld OT Niedercrinitz zum Angebotspreis von 4.734,34 € brutto als wirtschaftlichsten Bieter.

Abholtermine

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
Freitag, 05. und 19.10.
- **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
Donnerstag, 11. und 25.10.
- **Restmülltonne**, ungerade KW
Hirschfeld und Voigtsgrün
Donnerstag, 11. und 25.10.
Niedercrinitz,
Dienstag, 09. und 23.10.
- **Ausnahmen** - gerade KW:
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle, Teichstraße und Talsperrenweg.
Niedercrinitz: Thälmannstraße (Ri. Rottmannsdorf),
Do., 04.10, Mi., 17.10. und Do., 01.11.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 02.10.2012 statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln.

*Kitas***Kindergarten "Schmetterling"**

Der nächste Krabbelvormittag findet am Freitag, dem 26.10.2012 ab 9.00 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.

M. Riedel - Kita Leiterin

**Kindergarten "Zwergenland"**

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 01.10.2012 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.

B. Baumann

Kita Leiterin

Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

*Sonstiges***Rentnernachmittage****Hirschfeld**

Unser nächster Rentnernachmittag findet am Dienstag, dem 16.10.2012, 14.00 Uhr im Feuerwehrdepot Hirschfeld statt.

Liane Herberg und Heidrun Tischer

Niedercrinitz

Unser nächster Rentnernachmittag findet am Dienstag, dem 16.10.2012 ab 14.00 Uhr im Gemeinderaum in Niedercrinitz statt.

Thema:

"Der Garten im Herbst"

vorgestellt von Gärtnerei Gerisch aus Obercrinitz

Ch. Schürer und K. Richter

Die Bibliothek

Öffnungszeiten: Dienstag, ab 13.00 Uhr

Einladung zur Infoveranstaltung**„PRO Ortsumgehung Kirchberg“**

Sehr geehrte Damen und Herren,
hiermit lade ich, auch im Namen meiner
Bürgermeisterkollegen aus Kirchberg, Hirschfeld und
Crinitzberg, alle interessierten Bürgerinnen und Bürger
recht herzlich zu einer Informationsveranstaltung

am 04. Oktober 2012

um 19:00 Uhr

in den Gasthof Giegengrün

Giegengrün Nr. 3

08107 Hartmannsdorf OT Giegengrün

ein. Gemeinsam mit einem Vertreter des Sächsischen
Staatsministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
wollen wir den aktuellen Stand der Dinge bei der
Baumaßnahme Ortsumgehung Kirchberg erörtern. Im
Mittelpunkt steht besonders der verzögerte Baubeginn.

Hirschfelder Landbote 10/2012

- Im Vorfeld liegen in der Stadtverwaltung Kirchberg
- sowie den Gemeindeverwaltungen in Hirschfeld,
- Crinitzberg und Hartmannsdorf Listen aus, in denen
- sich die Bürgerinnen und Bürger mit ihrer Stimme für
- einen raschen Baubeginn aussprechen können.
- An diesem Abend wollen wir ebenfalls diese
- Unterschriftenlisten übergeben.
- Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich
- eingeladen, diese Veranstaltung zu besuchen. Gern
- können Sie mit Ihren Fragen zum Thema an der
- Diskussion teilnehmen.

Mit freundlichen Grüßen

Kerstin Nicolaus MdL

Bürgermeisterin

Verkehrsteilnehmerschulung

- Ab 17. Oktober bietet Herr Coch, im Auftrag des ACE,
- wieder eine Seminar-Serie mit 8 Veranstaltungen, à 90
- Minuten, an. Unter dem Thema „sicher mobil“ sind
- besonders ältere, aktive Verkehrsteilnehmer zur
- Schulung eingeladen.
- Der erste Schulungstermin ist der 17. Oktober,
- um 10 Uhr in Hirschfeld, Fw-Depot und
- um 13 Uhr in Niedercrinitz im Gemeinderaum.
- Die weiteren Schulungen finden im wöchentlichen
- Abstand zu den gleichen Zeiten statt.
- Interessenten melden sich bitte im Gemeindeamt bei Frau
- Eißmann, Tel. 037607/5209 oder 037602/83-118 an, oder
- geben eine schriftliche Anmeldung ab.

Die Grundschule Hirschfeld informiert:

Anmeldung der Schulanfänger 2013

- Die Anmeldung der Schulanfänger für die
- Einschulung 2013 findet am

Dienstag, dem 9. Oktober 2012

von 13.00 – 16.00 Uhr,

im Sekretariat der Grundschule statt.

Angemeldet werden die Kinder, die im

Zeitraum vom

01.07.2006 bis 30.06.2007

geboren sind.

Die Geburtsurkunde des Kindes ist

mitzubringen. Die Anwesenheit der Kinder ist
nicht erforderlich.

M. Fischer

Schulleiterin

Berichtigung

- zum Beitrag „Hinweise zur Bereitstellung eines
- Breitband-Anschlusses“ in der September-Ausgabe.
- Hier hat sich der Fehlerteufel bei der Bekanntgabe der
- Telefonnummer eingeschlichen, richt lautet diese:

0800/ 330 3000.

Wir bitten, den Fehler zu entschuldigen.

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	07.10.	10:15 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	14.10.	9:30 Uhr	Gottesdienst mit der Jungen Gemeinde in Hirschfeld
Sonntag,	21.10.	10:00 Uhr	Festgottesdienst mit Glockenweihe in Ebersbrunn
Sonntag,	28.10.	9:00 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün mit Heiligem Abendmahl
Mittwoch,	31.10.	9:30 Uhr	gemeinsamen Gottesdiensts zum Reformationsfest in Ebersbrunn



Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	07.10.	9:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst (Pfr. Poppitz)
Sonntag,	14.10.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst (Pfr. Richter)
Sonntag,	21.10.	9:00 Uhr	Predigtgottesdienst (Pfr. Richter)
Mittwoch,	31.10.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst zum Reformationsfest (Pfr. Richter)



Katholische Pfarrei Maria Königin des Friedens, Kirchberg

Neumarkt 23; Tel. 037602-6325 oder Vertreter des Pfarrers : Pater Welscher 0160 91237718

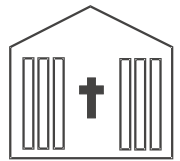
Sonntags um 9:00 Uhr und mittwochs um 17:00 Uhr Hl. Messe

Ausnahmen: Zweiter Sonntag im Monat 10:00 Uhr Hl. Messe und am 3. sowie 31. Oktober keine Hl. Messe

Montags im Oktober um 17:00 Uhr Rosenkranzandacht

Außerdem:

Freitag,	05.10.		Kranken- und Hauskommunion
		17:00 Uhr	Hl. Messe (Herz-Jesu-Freitag)
Sonntag,	07.10.	9:00 Uhr	Erntedankfest, Gabensammlung zugunsten der Zwickauer Tafel
Dienstag,	09.10.	18:30 Uhr	Bibellesen
Mittwoch,	10.10.	16:30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
		18:30 Uhr	PGR-Sitzung
Sonntag,	14.10.	10:00 Uhr	Beginn des „Altentags“
Mittwoch,	17.10.	18:00 Uhr	Bibelkreis
Sonntag,	21.10.	9:00 Uhr	Hl. Messe (29. So im Jahreskreis), anschl. Thematischer Frühschoppen der Männer



Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.maria-friedenskoenigin.de

E- Mail: info@maria-friedenskoenigin.de

Feuerwehr Niedercrinitz

Dienstplan

Samstag	06.10.		Tagesfahrt der Fw- Kameraden und seinen Gästen ins „Blaue“
Samstag	20.10.	19:00 Uhr	Festveranstaltung 70 Jahre FFW Niedercrinitz im „Weißen Hirsch“
Freitag	26.10.	18:00 Uhr	Gerätehaus - Feuerwehrsport- Kegeln

Karpe
OWL Fw. Niedercrinitz

Der Staatsbetrieb Sachsenforst – Forstbezirk Plauen – informiert

Veranstaltungsprogramm des Forstbezirkes Plauen für private Waldbesitzer Herbst 2012/ Frühjahr 2013 (Auszug November 2012)

Sehr geehrte Waldbesitzer,

Darüber hinaus haben wir zu forstlichen Schwerpunktthemen das nachfolgende Veranstaltungs- und Fortbildungsangebot für Sie zusammengestellt. Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Voranmeldung unbedingt erforderlich, gern per Telefon bei Forstbezirk Plauen, 03741-104800 oder per e-mail Petra.Treiber@smul.sachsen.de.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, die Stabsstelle Privat- und Körperschaftswald des Forstbezirkes Plauen.

Thema	Datum	Treffpunkt	Beschreibung
Wartung und Pflege der Motorsäge	09. November 2012 14.00 Uhr 17. November 2012 9.00 Uhr	Forst. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Markersbachstr. 3	Intensivkurs Wartung und Pflege der Motorsäge mit Ausbilder Herrn Konetzke, Forstl. Ausbildungsstätte Morgenröthe, Dauer ca. 4 Std., (Werkstattraum)
Holzsortierung Holzvermessung	16. November 2012	14.00 Uhr Treffpunkt wird noch bekannt gegeben	Praktische Vorführung zur Holzsortierung, Holzvermessung und Wissenswertes zur Vertragsgestaltung bei Holzverkauf mit Revierleiter Andreas Schlosser
2-Tages-Grundlehrgang „Motorsägearbeit“	26./27.11.2012 26./28.11.2012 Termine 2013 auf Anfrage	Gasthof „Goldenes Herz“, Hauptstr. 4, Schönbrunn	1.Tag: Theoretische Ausbildung 2.Tag: Praktische Ausbildung (Maschinenstation Crottendorf, Forstbez. Plauen)



1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

2. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:

Sonntag, 07.10.	15:00 Uhr	SV Muldental Wilkau-Haßlau 2.	-	1. FC Weiß-Grün Hirschfeld
Sonntag, 21.10.	15:00 Uhr	1. FC Weiß-Grün Hirschfeld	-	SV Planitz 2
Sonntag, 28.10.	15:00 Uhr	FSV Königswalde	-	1. FC Weiß-Grün Hirschfeld

Die Mannschaft des 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V. - stellt sich vor!

Heute setzen wir die Serie mit der Vorstellung der einzelnen Mannschaftsmitglieder fort.

Nachname: Schwinger
Name: Falk
Wohnort: Zwickau - Rottmannsdorf
Alter: 40
Position im Verein: Abwehrspieler
Rückennummer: 5
bisherige Vereine: Hartmannsdorf und Hirschfeld



Nachname: Heigel
Name: Thomas
Wohnort: Werdau
Alter: 24
Position im Verein: Abwehrspieler
Rückennummer: 3
bisherige Vereine: SV Wildenau, Londa Rothenkirchen und



Weitere Informationen finden sie auf unserer Homepage unter www.hirschfeld-fussball.de

Lochmühle:

Termine im Oktober

Ausstellung

Am Mittwoch, dem 03. 10. 2012 ist der Wanderstützpunkt ab 13.00 Uhr geöffnet, 17.00 Uhr findet die Eröffnung der Ausstellung

"Der Himmel ist nicht immer blau"

statt.

Christina Prägler stellt in unserer Galerie ihre Werke aus und lädt alle Interessierten herzlich zur Eröffnung ein.

Große Pilzschau

Samstag, 06. 10. 2012 von 13 - 18 Uhr

Sonntag, 07. 10. 2012 von 10 - 17 Uhr

im Hof der Lochmühle!

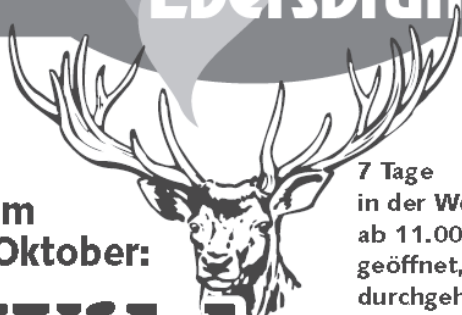
31. 10. 2012, Reformationstag
von 13 - 18 Uhr geöffnet.

Die Lochmühle ist von Mittwoch bis Sonntag von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
J. Schreiter

Restaurant • Ausflugslokal

Waldhaus Ebersbrunn



Im
Oktober:

Wildwochen

7 Tage
in der Woche
ab 11.00 Uhr
geöffnet,
durchgehend
warme Küche.

Büffets und Außer-Haus-Service

Ebersbrunn · Lengenfelder Straße 55
Tel. 0 37 607 / 54 00
www.waldhaus-ebersbrunn.de

Aus den Einrichtungen

Es tut sich was im Zwergenland

Nun ist es endlich soweit und der Außenbereich des Kindergartens Zwergenland in Niedercrinitz wird neu gestaltet. Es wurde bereits eine neue Sitzecke geschaffen, der Kletterturm umfassend repariert und verschönert, der Spielhügel aufgeschüttet und die Rutsche angebracht. Ganz herzlich möchten wir uns bei den Sponsoren bedanken:

Edeka Bergler in Kirchberg
 Familie Ehrler
 Physiotherapie Neumann-Schilling
 Familie Heiko Hüttmann
 Bäckerei Hadlich
 Familie Marcel Wagner
 Zimmerei Stiev Riedel
 Familie Patrick Müller
 Metallgießerei Petzold
 Familie Beate Baumann
 Holzbau Frank Gröger
 Familie Anja Hahn
 Nancy Friedemann Nageldesign
 Familie Yvonne Riedel
 Horizontalisierung Bretschneider
 Familie Fröhlich
 Lackiererei Riedel
 Familie Heike Pilz
 Firma Schwarz Dach Wilkau-Haßlau



Weiterhin ist nun geplant den Kletterturm farbig zu gestalten, den Spielhügel zu bepflanzen, einen Kletterbereich aus Baumstämmen zu schaffen und eine Spielraupe für die Kleinsten zu kaufen.

Außerdem soll das gesamte Spielplatzgelände mit Sträuchern, Bäumen und Blumen freundlicher gestaltet werden. Weitere Spenden hierfür werden sehr gern entgegengenommen.

Elternsprecherin des Zwergenlandes

Nancy Friedemann

Friseur



Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:
 Am **Montag, dem 15.10.** und am **Montag, dem 29.10.2012**
 bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld unterwegs.
 In dringenden Fällen bei telefonischer Vereinbarung auch
 zwischen den Terminen.
 Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.
 Dienstag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
 Telefon: 037468/2491
 Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich

Wettersprüche

**Sitzt im Oktober das Laub noch am Baum
 so fehlt ein strenger Winter kaum**

**Ist Oktober warm und fein
 kommt ein scharfer Winter hinterdrein;
 ist er aber naß und kühl,
 mild der Winter werden will**

**Bringt Oktober Schnee und Eis, ist Januar
 nicht kalt und weiß.**

Sozialstation Obercrinitz

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg; Tel.: 037462 / 284-0; Fax: 037462 / 284-112

E-Mail: kontakt@sozialstation-obercrinitz.de

www.sozialstation-obercrinitz.de

Unser ambulanter Pflegedienst ist rund um die Uhr in Fragen

- der häuslichen Alten- und Krankenpflege,
- der Verhinderungs-/Urlaubspflege
- den Betreuungsleistungen bei Ihnen zu Hause, lt. Pflegeergänzungsgesetz,
- dem Fahr- und Begleitsdienst und
- des Betreuten Wohnens in Obercrinitz Am Winkel 3 bzw. in Kirchberg, Lengenfelder Straße 8 für Sie da.





19. Kirchberger Altstadtfest mit großem Bergaufzug 06. Oktober 2012 von 13:00 Uhr bis 19:00 Uhr



Aus Anlass der 800-Jahr-Feier der Stadt Kirchberg und des 10-jährigen Bestehens der „Kirchberger Bergbrüder“ wird im Rahmen des Altstadtfestes ein großer Bergaufzug in der Stadt mit anschließendem Appell der teilnehmenden Bergbrüderschaften auf dem Altmarkt durchgeführt.

Zu dem erfolgt die Ehrung der Preisträger des Fotowettbewerbes zur 800-Jahr-Feier.

Im Rathaus finden Sie folgende Angebote und Ausstellungen:

- Ausstellung von Arbeiten des Schnitzvereines Cainsdorf
 - Schauschnitzen
- Mineralien- und Bergbauausstellung mit Filmvorführung
- Modelleisenbahnausstellung
- Impressionen des Malers Karl-Heinz Stamm
- Bücherbasar
- Souvenir- und DVD-Verkauf der Filme zur 800-Jahr-Feier

Für unsere Kleinen im Innenhof des Rathauses:

- große Hüpfburg
- Glücksrad
- Mal- und Bastelstation
- Kinderschminken und vieles mehr!

Außerdem ist das Museum „Alt-Kirchberg“ mit einer Sonderausstellung des Oldtimerclubs Kirchberg anlässlich dessen 30-jährigen Bestehens geöffnet.

Das Besucherbergwerk und Stoll'ssystem „Am Graben“ mit Bergwerkskaue erwartet seine Gäste von 10.00 – 14.00 Uhr und 17.00 – 19.00 Uhr.

Lassen Sie sich vom bunten Treiben unserer Händler und Gewerbetreibenden rund ums Rathaus begeistern!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Liebe Besucherinnen und Besucher unseres 19. Altstadtfestes,

nachfolgend erhalten Sie einen Überblick über die Angebote und Veranstaltungen während unseres Altstadtfestes mit großem Bergaufzug am Samstag, den 06.10.2012.

ab 13.00 Uhr: Beginn des bunten Marktreibens im und rund um das Rathaus mit musikalischer Begleitung von Nils Weigel

15.00 Uhr: Konzert der „Bergkapelle Zwickau“ auf der Bühne

15.30 Uhr:

Ehrung der Preisträger des Fotowettbewerbes zu den Themen:

- Festumzug
- Festwoche
- Kirchberg im Jubiläumskleid



16.00 Uhr:

Beginn des großen Bergaufzuges

Start des Bergaufzuges ist 16.00 Uhr ab der Lieboldstraße. Von da aus bewegt sich der Aufzug in Richtung Torstraße, Lengenfelder Straße zur Kreuzung „Am Brühl“, auf der Auerbacher Straße zur Kreuzung REWE-Markt / Aldi / Lutherplatz, wieder in die Lieboldstraße, vorbei am Rathaus, Brunnen Neumarkt in Richtung Altmarkt. Auf dem Altmarkt löst sich der Bergaufzug auf.

16.30 Uhr:

Appell der Bergbrüderschaften auf dem Altmarkt

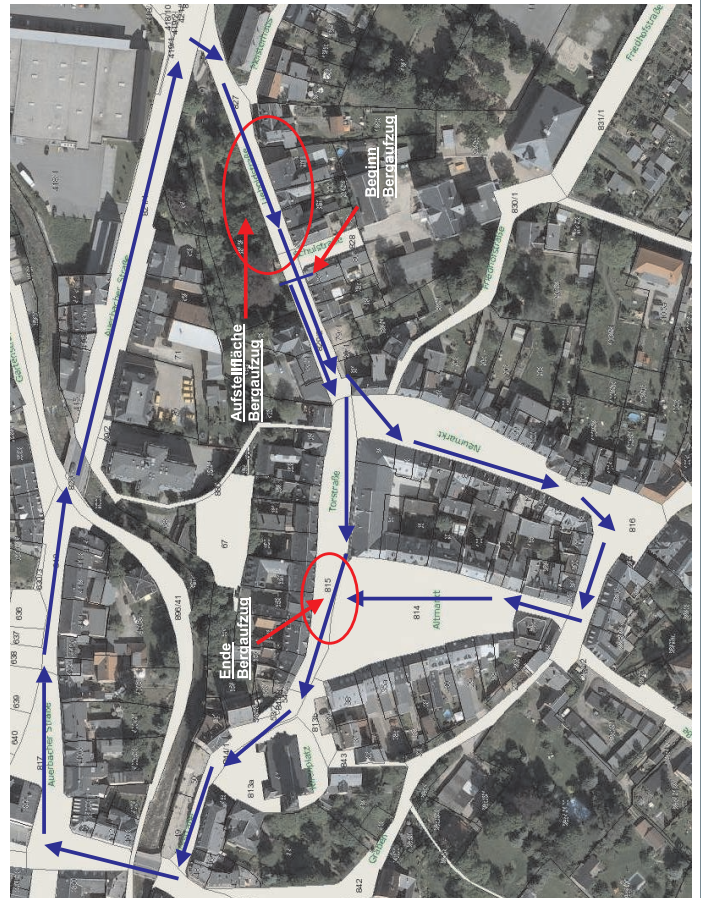
ab 17.00 Uhr

musikalische Unterhaltung durch Nils Weigel und des

bis 19.00 Uhr

„Bergmännischen Musikvereins Ehrenfriedersdorf e.V.“

Ein Besuch unseres Altstadtfestes lohnt sich!



Alle vom Bergaufzug betroffenen Straßen unterliegen an diesem Tag verschiedenen Verkehrsbeschränkungen, wir bitten die entsprechende Beschilderung zu beachten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Reiher (Tel.: 037602/83152) oder an Frau Lorenz (Tel.: 037602/83162).

D. Dix

Leiter des Ordnungsamtes



Karpfenzeit in der Bärenschenke



Vom 29.09.2012 bis zum 07.10.2012

Gerne nehmen wir Ihre Reservierung entgegen.

Tel.: 037607/5238

Ihre Familie Demisch

Vorschau !!!

**Am 21.10.2012 starten wir wieder mit
unseren Familienbrunch !!!**

Wir nehmen ab sofort Reservierungen entgegen!!!